



NÚM.15/2009

ACTA DE LA SESSIÓ
EXTRAORDINÀRIA CELEBRADA PER
L'AJUNTAMENT EN PLE DEL DIJOURS, 8
D'OCTUBRE DEL 2009

SENYORS ASSISTENTS

ALCALDE PRESIDENT
Sr. Lorenzo Agustí Pons

GRUP POPULAR

TINENTS D'ALCALDE

Sr. Ignacio Rafael Gabarda
Orero
Sra. Sara Álvaro Blat
Sra. Inmaculada Contelles Gil
Sra. F. Maria Villajos
Rodríguez
Sra. Elena Martínez Guillem
Sr. Miguel Sánchez Carmona

REGIDORS DELEGATS

Sr. Luis Cifre Estrella
Sra. Lidia Cortés Damián
Sra. Verónica Alberola Marín.
Sra. Luisa Ferré Cortés
Sr. Vicente Sales Sahuquillo
Sr. Alfonso Romero García
Sr. Vicente Miguel Arenes
Navarro

GRUP SOCIALISTA

REGIDORS

Sra. Sonia Borruey Montolio
Sra. M. Carmen Ferrer Escrivá
Sra. M. Ángeles Machés Mengod
Sra. Marta Benlloch García
Sr. Carlos Sáez Celemin
Sr. Jesús Giménez Murcia
Sr. Domingo Vicente del Olmo
Martínez.

NÚM.15/2009

ACTA DE LA SESIÓN
EXTRAORDINARIA CELEBRADA POR EL
AYUNTAMIENTO PLENO DEL JUEVES, 08
DE OCTUBRE DE 2009.

SEÑORES ASISTENTES

ALCALDE-PRESIDENTE
D. Lorenzo Agustí Pons

GRUPO POPULAR

TENIENTES DE ALCALDE

D. Ignacio Rafael Gabarda
Orero
D^a. Sara Alvaro Blat
D^a. Inmaculada Contelles Gil
D^a. F. Maria Villajos
Rodríguez
D^a. Elena Martínez Guillem
D. Miguel Sánchez Carmona

CONCEJALES DELEGADOS

D. Luis Cifre Estrella
D^a. Lidia Cortés Damián
D^a. Verónica Alberola Marín.
D^a.Luisa Ferre Cortés
D. Vicente Sales Sahuquillo
D. Alfonso Romero García
D. Vicente Miguel Arenes
Navarro.

GRUPO SOCIALISTA

CONCEJALES

D^a. Sonia Borruey Montolio
D^a. M^a Carmen Ferrer Escriva
D^a. M^a Angeles Machés Mengod
D^a. Marta Benlloch García
D. Carlos Saez Celemin
D. Jesus Giménez murcia
D. Domingo Vicente del Olmo
Martínez.



GRUP EUPV-BLOC-VERDS-IR:ACCORD

REGIDORES

Sra. Dolores Ripoll Bonifacio
Sra. Cristina Domingo i Pérez

SECRETÀRIA

Sra. Teresa Morán Paniagua

OFICIAL MAJOR

Sr. Jorge Vicente Vera Gil

ORDE DEL DIA

ÚNIC.-OFICINA DE SECRETARIA.-
PARTICIPACIÓ CIUTADANA.- APROVACIÓ
CONCESSIÓ DISTINCIONS HONORÍFIQUES
INSÍGNIES D'OR I DISTINCIÓ AL MÈRIT
LINGÜÍSTIC: ANY 2009.

OBERTURA DE LA SESSIÓ

A la Vila de Paterna, a les
dènou hores quinze minuts del dia,
dijous 8 d'octubre del 2009, es
reuneixen en primera convocatòria,
els senyors ressenyats dalt, per tal
de celebrar la sessió ordinària, per
a la qual han sigut citats en temps
i forma.

Actua com a secretària la Sra.
Teresa Morán Paniagua.

Excusa la seua assistència a
la sessió plenària la Sra. Laura
Soriano Alfaro, regidora del Grup
Popular.

Excusa la seua assistència
Sra. Elena Laguna García, regidora
del Grup Socialista, per motius de
salut.

La Presidència declara obert

GRUPO EUPV-BLOC-VERDS-
IR:ACCORD

CONCEJALES

D^a. Dolores Ripoll Bonifacio
D^a. Cristina Domingo i Perez

SECRETARIA

Dña. Teresa Moran Paniagua.

OFICIAL MAYOR

D. Jorge Vicente Vera Gil.

ORDEN DEL DÍA

ÚNICO.-OFICINA DE
SECRETARIA.- PARTICIPACIÓN
CIUDADANA.- APROBACIÓN CONCESIÓN
DISTINCIONES HONORÍFICAS INSIGNIAS
DE ORO Y DISTINCION AL MÉRITO
LINGÜÍSTICO: AÑO 2009.

APERTURA DE LA SESIÓN

En la Villa de Paterna,
siendo las diecinueve horas quince
minutos del día, jueves 8 de
octubre de 2009, se reúnen en
primera convocatoria, los señores
arriba reseñados, al objeto de
celebrar la sesión ordinaria, para
la que han sido citados en tiempo y
forma oportunos.

Actúa como Secretaria Dña.
Teresa Morán Paniagua.

Excusa su asistencia a la
sesión plenaria la Sra. Laura
Soriano Alfaro concejala del Grupo
Popular.

Excusa su asistencia Dña.
Elena Laguna García, Concejala del
Grupo Socialista, por motivos de
salud.

Declarado abierto el acto por



l'acte i es passa a l'estudi i acord, si és el cas, dels punts consignats en l'Orde del dia.

ÚNIC.- CONCESSIÓ AMB MOTIU DE LA CELEBRACIÓ 9 D'OCTUBRE DE LES DISTINCIONS HONORÍFIQUES: "INSÍGNIES D'OR" I "DISTINCIÓ AL MÈRIT LINGÜÍSTIC" ANY 2009.-Havent donat compte de les propostes per a concedir amb motiu de la celebració del 9 d'OCTUBRE les insígnies d'or de la Vila, com també la Distinció al Mèrit Lingüístic.

Havent donat compte de la Providència d'Alcaldia d'11 de setembre del 2009, i davant de la pròxima commemoració del dia de la Comunitat 9 d'OCTUBRE; i atés que és costum la concessió de distincions honorífiques a aquelles persones que justificadament s'hagen distingit pels seus especials mereixements.

ATÉS que el Reglament Municipal de Protocol regula les distincions honorífiques i el procediment a seguir per a concedir-les en el títol III.

ATÉS allò que estableix el capítol II del Reglament de Protocol (art. 19 a 22) quant a les distincions honorífiques, les seues classes i concessió.

ATÉS que l'article 23 regula la Distinció 9 d'Octubre al Mèrit Lingüístic, que s'atorgarà a les persones, entitats o col·lectius de Paterna que s'hagen distingit per una destacada actuació en l'àmbit de l'ús, la promoció o l'ensenyament de l'idioma valencià; i també regula el procediment per a concedir-la en

la Presidencia, se passa al estudio y acuerdo, en su caso, de los puntos consignados en el Orden del día.

ÚNICO.- CONCESIÓN CON MOTIVO DE LA CELEBRACIÓN 9 DE OCTUBRE DE LAS DISTINCIONES HONORÍFICAS: "INSIGNIAS DE ORO" Y "DISTINCIÓN AL MÉRITO LINGÜÍSTICO" AÑO 2009.-Dada cuenta de las propuestas para conceder con motivo de la celebración del "9 D'OCTUBRE" las insignias de oro de la Villa, así como la distinción al mérito lingüístico.

Dada cuenta de la Providencia de Alcaldía de 11 de septiembre de 2009, y ante la próxima conmemoración del día de la Comunidad "9 D'OCTUBRE"; y siendo costumbre la concesión de Distinciones Honoríficas a aquellas personas que justificadamente se hayan distinguido por sus especiales merecimientos.

CONSIDERANDO que el Reglamento Municipal de Protocolo regula las distinciones honoríficas y el procedimiento a seguir para su concesión en su Título III.

CONSIDERANDO cuanto establece el Capítulo II del Reglamento de Protocolo (arts. 19 a 22) en cuanto a las Distinciones Honoríficas, sus clases y concesión.

CONSIDERANDO que el artículo 23 regula la "Distinción 9 de Octubre al Mérito Lingüístico", que se otorgará a las personas, entidades o colectivos de Paterna que se hayan distinguido por una destacada actuación en el ámbito del uso, la promoción o la enseñanza del idioma valenciano,



l'esmentat article 23 que inclou dictamen conjunt de les comissions d'Interior (hui Convivència) i Cultura (Promoció i Dinamització Municipal) que serà elevat al Ple perquè, si pertoca, atorgue la distinció.

ATÉS que l'article 22 del capítol II del Reglament de Protocol regula que amb les medalles o insígnies es premiaran especials mereixements, beneficis, serveis extraordinaris o reconeixement de dedicació especial a la institució o al municipi.

ATÉS que el capítol IV regula el procediment general de concessió de distintius i nomenaments que s'iniciarà per Decret d'Alcaldia, que nomenarà un jutge instructor d'entre els senyors regidors, que ordenarà la pràctica de totes les proves i actuacions que conduïsquen a la precisió dels mèrits proposats, la Comissió Informativa de Règim Interior (hui Convivència) dictaminarà, i el Ple de la Corporació, si és el cas, l'aprovarà amb el quòrum de majoria absoluta legal.

ATÉS l'informe del cronista oficial de la Vila, en què es fonamenta la concessió de la Insígnia d'Or de la Ciutat a les persones proposades pel jutge instructor, basant-se en les dades biogràfiques i la trajectòria personal, política, professional, de les persones que a continuació es ressenyen:

SR. ANTONIO AGUILERA CABEZA,
actual president del Centre Musical Paternense.

Els seus inicis amb la música són realment primerencs, ja que naix en el si d'una família de músics, i als set anys ja ingressa en el

regulando el procedimiento para su concesión en el citado artículo 23 que incluye dictamen conjunto de las comisiones de Interior (hoy Convivencia) y Cultura (Promoción y Dinamización Municipal) que será elevado al Pleno para, si procede, que otorgue la distinción.

CONSIDERANDO que el artículo 22 del capitulo II del Reglamento de Protocolo regula que con las medallas o insignias se premiarán especiales merecimientos, beneficios, servicios extraordinarios o reconocimiento de dedicación especial a la institución o al municipio.

CONSIDERANDO que el Capítulo IV, regula el procedimiento general de concesión de distintivos y nombramientos que se iniciará por Decreto de Alcaldía, nombrando Juez Instructor de entre los señores concejales, que ordenará la práctica de cuantas pruebas y actuaciones conduzcan a la precisión de los méritos propuestos, dictaminándose por la Comisión Informativa de Régimen Interior (hoy Convivencia), y aprobándose en su caso por el Pleno de la Corporación con el quórum de mayoría absoluta legal.

CONSIDERANDO el informe del Cronista Oficial de la Villa, en que se fundamenta la concesión de la Insígnia de Oro de la Ciudad a las personas propuestas por el Juez Instructor, en base a los datos biográficos y la trayectoria personal, política, profesional, de las personas que a continuación se reseñan:

D. ANTONIO AGUILERA CABEZA,
actual Presidente del Centro Musical Paternense.

Sus inicios con la música son realmente tempranos, puesto que nace en el seno de una familia de músicos, y a los siete años ya



Centre Musical i, posteriorment, en el Conservatori de València on estudia solfeig, trompeta i trombó.

S'incorporaria a la Banda del Centre Musical tot just amb huit anys com a educand, i la seua primera participació en un Certamen la realitzaria als deu anys. El seu amor per la música el portaria a crear un grup de música 'pop' durant la seua joventut en el qual romandria durant de dotze anys.

Amb tan sols 19 anys, entra a forma part de la Junta Directiva del Centre Musical Paternense, on romandrà durant dos anys. Tornaria a ingressar en la Junta el 1989 fins que el 2003 accedix, per unanimitat, a la Presidència de l'entitat.

Al llarg de la seua trajectòria, el Centre Musical ha gaudit d'un gran impuls, i ha aconseguit una merescuda ressonància i reconeixement com la presència a Terol i el concert en el prestigiós Auditori de Saragossa. El llarg treball musical i l'extensa activitat realitzada en el Centre Musical Paternense, li han sigut reconeguts per la mateixa entitat. Així, el 2003 se li concedix la Insignia de Plata i el 2004 els pergamins acreditatius per la seua vinculació durant més de 25 anys al Centre i per la seua continuada labor en este.

El 2007 també obtindria la concessió de Ciudadano Ejemplar que atorga la Policia Local de Paterna i la Insignia d'Or de la Federació d'Intercomparses, igual que seria reconeguda institucionalment l'entitat amb la Medalla d'Or de la Diputació de València a les Societats Musicals.

En estos últims anys, l'activitat del Centre Musical s'ha intensificat extraordinàriament davall la seua Presidència: el passat any 2007 es rubricaria el Protocol d'intencions per a la

ingresa en el Centro Musical y, posteriormente, en el Conservatorio de Valencia donde estudia solfeo, trompeta y trombón.

Se incorporaría a la Banda del Centro Musical con apenas ocho años como educando, y su primera participación en un Certamen la realizaría a los diez años. Su amor por la música le llevaría a crear un grupo de música pop durante su juventud en el que permanecería durante de doce años.

Con tan sólo 19 años, entra a forma parte de la Junta Directiva del Centro Musical Paternense, permaneciendo en ella durante dos años. Volvería a ingresar en la Junta en 1989 hasta que en 2003 accede, por unanimidad, a la Presidencia de la entidad.

A lo largo de su trayectoria, el Centro Musical ha gozado de un gran impulso, alcanzando merecida resonancia y reconocimiento como la presencia en Teruel y el concierto en el prestigioso Auditorio de Zaragoza. El largo trabajo musical y la extensa actividad realizada en el Centro Musical Paternense, le han sido reconocidos por la propia entidad. Así en 2003 se le concede la insignia de plata y en 2004 los pergaminos acreditativos por su vinculación durante más de 25 años al Centro y por su continuada labor en el mismo.

En 2007 también obtendría la concesión de Ciudadano Ejemplar que otorga la Policía Local de Paterna y la Insignia de Oro de la Federación de Intercomparsas, al igual que sería reconocida institucionalmente la entidad con la Medalla de Oro de la Diputación de Valencia a las Sociedades Musicales.

En estos últimos años, la actividad del Centro Musical se ha intensificado extraordinariamente bajo su Presidencia: en el pasado año de 2007 se rubricaría el Protocolo de intenciones para la



construcció del nou edifici, que es troba en fase de construcció i que a més d'oferir resposta a les creixents necessitats del nombre cada vegada més gran d'educands, inclou un nou auditori.

Igualment, i durant l'any 2008, el Centre Musical Paternense va obtenir de la Conselleria de Cultura el reconeixement d'Escola Oficial, que el capacita per impartir la docència musical sense que els educands hagen d'acudir al Conservatori de València.

Però la intensa activitat d'Antonio Aguilera no es reduïx exclusivament al Centre Musical, sinó que s'estén a una àmplia gamma d'activitats festives i culturals de la nostra ciutat: membre de la Junta Local Fallera, clavari de les Festes Majors, directiu del Paterna CF, faller de Dos de Maig, moro de la comparsa Beduïns i membre del Consell Local de Cultura.

Sempre amb el rerefons de la música, però que trasllua la seua devoció per la cultura i el seu més que aconseguit propòsit de portar -a través de certàmens, concursos i festivals-, el bon nom de Paterna més enllà de les nostres fronteres.

Sra. MILAGROS PERIS LÓPEZ,
que va iniciar la seua activitat acadèmica com a professora de preescolar l'any 1957 i es va dedicar a l'activitat docent en un centre privat fins a l'any 1962.

Deu anys més tard s'incorporaria novament a l'activitat docent, en esta ocasió com a professora en centres públics amb caràcter interí en diversos centres de Paterna i Manises, fins que l'any 1973 s'unix a l'equip educatiu en l'Escola del Patronat Municipal i, finalment, adquirix per oposició la plaça en propietat el 1979.

construcción del nuevo edificio, que se encuentra en fase de construcción y que además de ofrecer respuesta a las crecientes necesidades del cada vez mayor número de educandos, incluye un nuevo Auditorio.

Igualmente, y durante el año de 2008, el Centro Musical Paternense obtuvo de la Conselleria de Cultura el reconocimiento de Escuela Oficial, que le capacita para impartir la docencia musical sin que los educandos hayan de acudir al Conservatorio de Valencia.

Pero la intensa actividad de Antonio Aguilera no se reduce exclusivamente al Centro Musical, sino que se extiende a una amplia gama de actividades festivas y culturales de nuestra ciudad: miembro de la Junta Local Fallera, Clavario de las Fiestas Mayores, directivo del Paterna C.F., fallero de Dos de Mayo, moro de la comparsa Beduinos y miembro del Consejo Local de Cultura.

Siempre con el trasfondo de la música, pero que trasluce su devoción por la cultura y su más que conseguido propósito de llevar -a través de certámenes, concursos y festivales-, el buen nombre de Paterna más allá de nuestras fronteras.

Dña. MILAGROS PERIS LÓPEZ,
que inició su actividad académica como profesora de Preescolar en el año de 1957, dedicándose a la actividad docente en un centro privado hasta el año de 1962.

Diez años más tarde se incorporaría nuevamente a la actividad docente, en esta ocasión como profesora en centros públicos con carácter interino en diversos centros de Paterna y Manises, hasta que en el año de 1973 se une al equipo educativo en la Escuela del Patronato Municipal y, finalmente, adquiere por oposición la plaza en propiedad en el año de 1979.



Tres anys més tard, s'integraria en el Gabinet Psicopedagògic Municipal, on va realitzar tasques de logopèdia per a l'alumnat dels diferents centres educatius de la localitat.

L'any 1990 passaria a integrar-se com a professora a l'Escola Permanent d'Adults, on va exercir l'activitat docent tant amb neoelectors, en l'ensenyament de l'aprenentatge de lectura i escriptura, com en la creació de grups per a l'obtenció del Graduat Escolar, títol que redundaria en una millora en les condicions d'incorporació al món laboral.

Igualment realitzà tasques educatives en l'ensenyament de la llengua a estrangers i immigrants per a facilitar una millor integració en les nostres terres.

En estes activitats continuaria fins al 2001, en què arriba a la jubilació.

Es pot dir que d'eixa forma conclouia tota una vida dedicada al món de l'educació en els seus diferents àmbits d'actuació, però sempre amb el teló de fons de la dedicació als paterners i les paternerres a través de les seues diverses tasques pedagògiques i educatives.

Una llarga activitat docent i laboral que, durant el present any 2009, se li veu recompensada per mitjà de la concessió de la Insígnia d'Or de la Vila de Paterna.

Sr. FRANCISCO BORRUEY PALACIOS, a títol pòstum. Francisco Borruey Palacios va nàixer a Casp (Saragossa) l'1 de maig de 1945. Va arribar a Paterna per motius professionals l'any 1986. A Barcelona va formar part de les llistes electorals als primers comicis municipals en companyia de Narcís Serra, i també va ser secretari general de la Secció de

Tres años más tarde, se integraría en el Gabinete Psicopedagógico Municipal, realizando tareas de logopedia para los alumnos y alumnas de los diferentes centros educativos de la localidad.

En el año de 1990 pasaría a integrarse como profesora a la Escuela Permanente de Adultos, ejerciendo la actividad docente tanto con neoelectores, en la enseñanza del aprendizaje de lectura y escritura, como en la creación de grupos para la obtención del Graduado Escolar, cuyo título redundaría en una mejora en las condiciones de incorporación al mundo laboral.

Igualmente realizó tareas educativas en la enseñanza de la lengua a extranjeros e inmigrantes para facilitar una mejor integración en nuestras tierras.

En estas actividades permanecería hasta el año de 2001, en el que le llega su jubilación.

Se puede decir que de esa forma concluía toda una vida dedicada al mundo de la educación en sus diferentes ámbitos de actuación, pero siempre con el telón de fondo de la dedicación a los paterneros y paterneras a través de sus diversas tareas pedagógicas y educativas.

Una larga actividad docente y laboral que, durante el presente año de 2009, se le ve recompensada mediante la concesión de la Insígnia de Oro de la Villa de Paterna.

D. FRANCISCO BORRUEY PALACIOS, a título póstumo. Francisco Borruey Palacios nació en Caspe (Zaragoza) el 1 de mayo de 1945. Llegó a Paterna por motivos profesionales en el año 1986. En Barcelona formó parte de las listas electorales a los primeros comicios municipales en compañía de Narcís Serra, y también fue Secretario General de la Sección de Madera y Metal de la



Fusta i Metall d'UGT, motiu pel qual rebé un emotiu homenatge a nivell nacional.

El 1991 va passar a formar part de la corporació municipal com a regidor d'Hisenda i el 1997, va accedir a l'Alcaldia i va ser alhora, durant els anys del 2003 al 2007, diputat provincial.

A través d'una gestió pragmàtica, va desenvolupar una innombrable gamma d'actuacions en la ciutat i d'eixa forma -per mitjà d'un ritme frenètic i imparable-, mamprendrà una gestió política que encarrilarà directament Paterna en el camí del tercer mil·lenni.

La seua fluida relació amb el teixit empresarial fa que es reforme el polígon Font del Gerro, es construisca Tàctica i s'intensifique el Parc Tecnològic. Lluitarà per un campus universitari, per modificar notablement les zones residencials -creant la Sumpa-, per trobar una alternativa vàlida als quarters militars, reformar el Tir de Colom, construir la Cova Gran, el pont a Manises i els accessos a la ciutat -avinguda d'Europa inclosa-, junt amb la preservació de la Vallesa. Tampoc va deixar de costat altres àmbits com la rehabilitació del Gran Teatre i el Capri o la construcció dels Centres Socials de la Canyada i Terramellar.

Va impulsar Kinépolis i Heron City i va plantejar la necessitat la projecció exterior de la ciutat -amb agermanaments com el d'Adeje- a través de convenis d'interés mutu. També va abordar la identitat patenera -creació de la bandera- i va instituir les Insígnies d'Or de la Vila.

En l'àmbit estrictament festiu, va saber, com a alcalde i amant de Paterna, trobar una eixida honrosa a l'absència de clavaris i d'eixa forma es va crear la Comissió de Festes Majors. Va mostrar en tot moment el seu suport i impuls a la Reial Confraria del Stm. Crist de la

U.G.T. por tal motivo recibiría un emotivo homenaje a nivel nacional.

En 1991 pasó a formar parte de la Corporación municipal como Concejal de Hacienda y en 1997, accedió a la Alcaldía siendo igualmente y durante los años de 2003 a 2007, Diputado Provincial.

A través de una gestión pragmática, desarrolló una innumerable gama de actuaciones en la ciudad y de esa forma - mediante un ritmo frenético e imparable-, emprenderá una gestión política que encarrilará directamente a Paterna en el camino del tercer milenio.

Su fluida relación con el tejido empresarial hace que reforme el Polígono Fuente del Jarro, se construya Táctica y se intensifique el Parque Tecnológico. Luchará por un campus universitario, por modificar notablemente las zonas residenciales -creando la Sumpa-, por encontrar una alternativa válida a los cuarteles militares, reformar el Tiro de Pichón, construir la Cova Gran, el puente a Manises y los accesos a la ciudad -Avenida de Europa incluida-, junto a la preservación de La Vallesa. Tampoco dejó de lado otros ámbitos como la rehabilitación del Gran Teatro y el Capri o la construcción de los Centros Sociales de La Canyada y Terramellar.

Impulsó Kinépolis y Heron City y planteó la necesidad de la proyección exterior de la ciudad - con hermanamientos como el de Adeje- a través de convenios de interés mutuo. También abordó la identidad patenera -creación de la bandera- e instituyó las Insignias de Oro de la Villa.

En el ámbito estrictamente festivo, supo como Alcalde y amante de Paterna, encontrar una salida honrosa a la ausencia de Clavaros y de esa forma se procedió a la creación de la Comisión de Fiestas Mayores. Mostró en todo momento su apoyo e impulso a la Real Cofradía



Fe i Sant Vicent Ferrer. També va treballar intensament en la recerca de solucions a la normativa sobre la pólvora amb la plasmació del coetòdrom i la declaració de la Cordà com a festa d'interés.

Però també disposava de temps per a viure la festa com a veí i fester i, en eixe sentit, va ser membre fundador de la comparsa de moros Realistas l'any 1993, en la qual exerciria com a capità durant l'any 2001 i que va ser Millor Comparsa Mora en les desfilades de l'any 2004.

Va morir el 27 de juny d'enguany, sent portaveu del grup municipal socialista. Al llarg dels seus anys en la nostra ciutat, donaria sobrades mostres, com a membre de la corporació i com a veí, del seu gran amor per Paterna i pels paterners. Durant les passades Festes Majors se li va concedir a títol pòstum el Coet d'Or i la corporació municipal també ha considerat per unanimitat que és mereixedor de la Insígnia d'Or de la Vila.

COLLA GATZARA, que té els seus orígens en el taller d'iniciació al tabal i a la dolçaina que va començar a funcionar l'any 1998, però que es transformaria en escola estable l'any següent amb el nom de "Escola de tabal i dolçaina Gatzara". Des d'eixe any comptaria ja de forma continuada amb dos professors.

Des de l'escola els alumnes s'anirien incorporant progressivament a la Colla Gatzara, de manera que el grup musical anirà participant cada vegada en un nombre més gran d'actes de caràcter festiu i cultural que tenen lloc en la nostra ciutat: en les Festes Majors, en les festes dels barris de la localitat, durant la celebració de les Falles, etc.

De la mateixa manera, aniria

del Stmo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer. También trabajó intensamente en la búsqueda de soluciones a la normativa sobre la pólvora con la plasmación del coheteródromo y la declaración de La Cordà como Fiesta de interés.

Pero también disponía de tiempo para vivir la fiesta como vecino y festerio y, en ese sentido, fue miembro fundador de la Comparsas de Moros Realistas en el año de 1993, en cuya Comparsa ejercería como Capitán durante el año de 2001 y Mejor Comparsa Mora en los desfiles del año 2004.

Falleció el 27 de junio del presente año, siendo portavoz del grupo municipal socialista. A lo largo de sus años en nuestra ciudad, daría sobradas muestras, como miembro de la Corporación y como vecino, de su gran amor por Paterna y por los paterneros. Durante las pasadas Fiestas Mayores se le concedió a título póstumo el Coet d'Or y la Corporación Municipal también ha considerado por unanimidad que es merecedor de la Insígnia de Oro de la Villa.

COLLA "GATZARA", que tiene sus orígenes en el taller de iniciación al tabal y a la dolçaina, que comenzó a funcionar en el año de 1998, pero que se transformaría en escuela estable el año siguiente con el nombre de "Escola de tabal y dolçaina Gatzara". Desde ese año contaría ya de formada continuada con dos profesores.

Desde la escuela los alumnos se irían incorporando progresivamente a la Colla Gatzara, de forma que el grupo musical irá participando en cada vez mayor número de actos de carácter festivo y cultural que tienen lugar en nuestra ciudad: en las Fiestas Mayores, en las fiestas de los barrios de la localidad, durante la celebración de las Fallas, etc.

De la misma forma, iría



ampliant el seu camp d'actuacions, participant i col·laborant en diversos projectes culturals, festius i musicals de la comarca. Tant és així que amb els anys s'ha convertit en un verdader referent musical en la vida cultural, tant de Paterna com de la nostra comarca.

També ha participat en nombrosos actes de caràcter social, festiu cultural i reivindicatiu de la identitat valenciana. En este sentit, es pot afirmar que el Grup Gatzara ha aconseguit que la Vila de Paterna es convertisca en tot un referent de la música tradicional. Bona prova d'això és el festival que organitzen durant la ja tradicional festa de fi de curs de reconegut prestigi més enllà de les nostres terres valencianes.

A la reconeguda reputació aconseguida amb els professors de tabal Joan Mora i de dolçaina Eduard Navarro, s'uniria durant el curs passat la prestigiosa Teresa Segarra ampliant així l'oferta educativa al cant d'estil.

D'esta manera realitzen una àmplia activitat docent i musical, destinada als més de cinquanta educands de totes les edats i preferentment xiquets i joves, i de tots els nivells professionals i socials. En esta diversitat els unix un element comú: el seu amor per la música i la tradició, i el seu interès a recuperar una part tan important per al nostre patrimoni cultural.

Es pot considerar que el Grup Gatzara ha aconseguit formar en estos deu anys d'existència, una verdadera escola de música tradicional i han passat a convertir-se en tot un referent cultural i festiu de difusió de la música i de la promoció i recuperació de les tradicions en la nostra ciutat.

ATÉS l'informe del cap de

ampliando su campo de actuaciones, participando y colaborando en diversos proyectos culturales, festivos y musicales de la comarca. Tal es así que con los años se ha convertido en un verdadero referente musical en la vida cultural, tanto de Paterna como de nuestra comarca.

También ha participado en numerosos actos de carácter social, festivo cultural y reivindicativo de la identidad valenciana. En este sentido, se puede afirmar que el Grupo Gatzara ha conseguido que la Villa de Paterna se convierta en todo un referente de la música tradicional. Buena prueba de ello es el festival que organizan durante la ya tradicional fiesta de fin de curso de reconocido prestigio más allá de nuestras tierras valencianas.

A la reconocida reputación alcanzada con los profesores de tabal Joan Mora y de dolçaina Eduard Navarro, se uniría durante el curso pasado la prestigiosa Teresa Segarra ampliando así la oferta educativa al cant d'estil.

De esta forma realizan una amplia actividad docente y musical, destinada a los más de cincuenta educandos de todas las edades y preferentemente niños y jóvenes, y de todos los niveles profesionales y sociales. En esta diversidad les une un elemento común: su amor por la música y la tradición, y su interés en recuperar una parte tan importante para nuestro patrimonio cultural.

Se puede considerar que el Grupo Gatzara han conseguido formar en estos diez años de existencia, una verdadera escuela de música tradicional y han pasado a convertirse en todo un referente cultural y festivo de difusión de la música y de la promoción y recuperación de las tradiciones en nuestra ciudad.

CONSIDERANDO el informe del



l'Oficina de l'Ús del Valencià en què proposa, basant-se en el dictamen de la Comisió de l'Ús del Valencià, de data 2 de juliol del 2009, la Distinció al Mèrit Lingüístic a l'ASSOCIACIÓ CULTURAL FALLA PLAÇA DEL DOS DE MAIG, que es fonamenta en els arguments que cita el referit dictamen i que es transcriu a continuació:

"Que realitza una gran labor de transmissió de la cultura i la llengua valenciana amb multitud d'activitats realitzades al llarg dels seus quaranta anys d'existència. Destaca l'activitat realitzada en les presentacions de les seues Falleres Majors, en les que tots els seus guions estan redactats en llengua valenciana.

Principalment esta falla destaca en l'ús de la llengua valenciana, en la publicació dels seus llibrets. Ha participat en diversos concursos de promoció de l'ús del valencià, i ha aconseguit nombrosos i importants premis en els últims anys, tant a nivell municipal com provincial i autonòmic.

En l'àmbit teatral, consta en els arxius de la Comissió que ja en la dècada dels 70 va començar el grup de teatre a actuar i des de finals dels 80 el grup de teatre de la comissió intenta impulsar el teatre en valencià a Paterna.

Així mateix, cal assenyalar que els llibrets de la Comissió han sigut i són un exemple d'ús i promoció de la nostra llengua i dels costums de la nostra terra, ja que s'hi han escrit històries de la barriada, de les falles i l'activitat fallera de la comissió. Llibrets que han obtingut premis en promoció i ús del valencià i en Lo Rat Penat.

Jefe de la Oficina de l'Ús del Valencià proponiendo, en base al dictamen de la Comisió de l'Ús del Valencià de fecha 2 de julio de 2009, la distinción al mérito lingüístico a la ASOCIACION CULTURAL FALLA PLAÇA DEL DOS DE MAIG, fundamentándose en los argumentos que cita el referido dictamen y que a continuación se transcriben:

"En que realiza una gran labor de transmisión de la cultura y la lengua valenciana con multitud de actividades realizadas a lo largo de sus cuarenta años de existencia. Destaca la actividad realizada en las presentaciones de sus Falleras Mayores, en las que todos sus guiones están redactados en lengua valenciana.

Principalmente esta falla destaca en el uso de la lengua valenciana, en la publicación de sus libretos. Participando en varios concursos de promoción del uso del valenciano, habiendo logrado numerosos e importantes premios en los últimos años, tanto a nivel municipal como provincial y autonómico.

En el ámbito teatral en los archivos de la Comisión consta que ya en la década de los 70 comenzó el grupo de teatro a actuar y desde finales de los 80 el grupo de teatro de la comisión intenta impulsar el teatro en valenciano en Paterna.

Así mismo señalar que los libretos de la Comisión han sido y son un ejemplo de uso y promoción de nuestra lengua y de las costumbres de nuestra tierra, ya que en ellos se han escrito historias de la barriada, de las fallas y la actividad fallera de la comisión. Libretos que han obtenido premios en promoción y uso del valenciano y en Lo Rat Penat."



A la vista del que s'ha exposat i dels informes del cap de l'Oficina de l'Us del Valencià de data 1 de juliol del 2009, del cronista oficial de la Vila de data 5 d'octubre del 2009, la proposta del jutge instructor de data 5 d'octubre del 2009, del conforme del Sr. oficial major i del Dictamen de la Comissió conjunta de Promoció i Dinamització Municipal i Convivència de data 2 d'octubre del 2009, el Ple per unanimitat acorda:

PRIMER.- Concedir la Insígnia d'Or amb l'Escut de la Vila de Paterna i Diploma, al Sr. ANTONIO AGUILERA CABEZA, la Sra. MILAGROS PERIS LÓPEZ, el Sr. FRANCISCO BORRUEY PALACIOS a títol pòstum i a la COLLA GATZARA.

SEGON.- Atorgar la distinció al Mèrit Lingüístic 2009, a l'ASSOCIACIÓ CULTURAL FALLA PLAÇA DEL DOS DE MAIG, junt amb el corresponent Diploma acreditatiu.

TERCER.- Notificar als interessats als efectes corresponents.

QUART .- Notificar així mateix a l'arxiver municipal i cronista oficial de la Vila, perquè els inscriba en el Registre d'Honors i Distincions tal com estableix l'article 39 del Reglament.

I sense més assumptes per tractar, la Presidència alça la sessió, a les deu hores i quaranta-cinc minuts; de tot això, com a secretària, en done fe.

A la vista de lo expuesto y de los Informes del Jefe de la Oficina de l'Us del Valencià de fecha 1 de julio de 2009, del Cronista Oficial de la Villa de fecha 5 de octubre de 2009, la propuesta del Juez Instructor de fecha 5 de octubre de 2009, del conforme del Sr. Oficial Mayor y del Dictamen de la Comisión conjunta de Promoción y Dinamización Municipal y Convivencia de fecha 2 de octubre de 2009, el Pleno por unanimidad acuerda:

PRIMERO.- Conceder la Insignia de Oro con el Escudo de la Villa de Paterna y Diploma, a D. ANTONIO AGUILERA CABEZA, D^a. MILAGROS PERIS LÓPEZ, D. FRANCISCO BORRUEY PALACIOS a título póstumo y a la COLLA GATZARA.

SEGUNDO.- Otorgar la distinción al Mérito Lingüístico 2009, a la ASSOCIACIÓ CULTURAL FALLA PLAÇA DEL DOS DE MAIG, junto con el correspondiente Diploma acreditativo.

TERCERO.- Notificar a los interesados a los efectos oportunos.

CUARTO .- Notificar asimismo al Archivero Municipal y Cronista Oficial de la Villa, para que se proceda a su inscripción en el Registro de Honores y Distinciones tal como establece el artículo 39 del Reglamento.

Y no habiendo más asuntos que tratar, por la Presidencia se levanta la sesión, siendo las diecinueve horas y cuarenta y cinco minutos de lo cual, como Secretaria, doy fe.